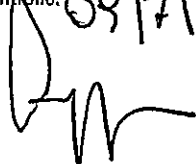


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1391966 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 4.07.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (lst) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expreß ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601	(15) Zusatzdaten des Bestellers 26.06.19	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	frei (20) unfrei ☐	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto		(24) netto 408 362	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (fst) + / - Vermerke			
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 c.251/3177_1/05.03.15 40/3215 KLT3215 dunke 00116770000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel	10000 St 250 St					
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 18023578h 500PS06153 13501P ESKA® KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10'000 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO ☐ Data controllo: 09/7/19 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
D 09126 Chemnitz				4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
N.ID IVA: DE140809701				SPEDITIONS-AUFTRAG	
5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz		6) Datum 4.07.19		7) Relations-Nr.	
8) Sendungsnummer 550461		9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		12) Kunden-Nr. 102657		DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari)	
N.ID IVA: IT04886850728		13) Bordero-/Ladelliste-Nr.			
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW			
		16) Eintreff-Datum 8.07.19		17) Eintreff-Zeit 16:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg
1391966	40	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	41
	1	FBA-501568	0		403
	1	FBA-520922	0		
1391967	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16 -01	41
	1	FBA-501568	0		500
	1	FBA-520922	0		
25) Summe		26) Rauminhalt in cbm/Lademeter		27) Summen	
		0,4		82	
28) Bruttogewicht kg		903			
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLV5 7.844 Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
34) Versender-Nachnahme Euro					
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr. -1			
		39) LKW-Code Camion spediz.		40) Versandart	
		41) Abrechnungs-Schl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.					
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
44) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
45) Für Versender					
(Platz für Barcodefelder)					

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente

VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Date / Data

04-JUL-2019



1084315851523800

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto

KHx-EC-5152380

Delivery terms /

Condizioni di trasporto

☐ free domicile
☐ franco dom.
☐ Cleared
☐ sdoganato
☐ taxes paid
☐ dazi pagati
☐ duty paid
☐ dir. dog. pag.
☐ others
☐ altri☐ ex works
☐ franco fabbrica
☐ Uncleared
☐ non sdoganato
☐ taxes unpaid
☐ dazi non pagati
☐ duty unpaid
☐ dir. dog. non pag.

Terminal address /

Indirizzo terminale

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

Consignee / Destinatario

VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

EXW

Additional transport insurance /

Assicurazione complementare

☐ yes
☐ sì☐ no
☐ no

Terminal reference /

Numero di dossier

Currency /

Valuta

Value for insurance /

Valore da assicurare

No 1391966 / 13919

Customer's reference /

Riferimenti del cliente

Terminal di arrivo

Terminal de destination

BARI

Contact tel.

Numero telefonico

+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers
Marche e numeriQuantity
QuantitàPacking
ImballaggioDescription of goods
Descrizione della merceCustoms tariff number
Tariffa doganaleGross weight in kg
Peso lordo in kgValue (with currency)
Valore (con valuta)

2

PAL

1391966 /
1391966 /

903.0

EX WORKS

Dim.

x

cm x

cm x

cm =

0.290m³

0.00 LM

Payable weight in kg
Peso tassabile in kg

903.00

Total gross weight in kg
Totale peso lordo in kg

903.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

1391966 / 1391967 IMP-INW-559319
DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X30Cm

Enclosures / Allegati

Collection at sender
Ritiro dal mittente

Date / Data

Time / Orario

Delivery to consignee
Consegna al destinatario

Date / Data

Time / Orario

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature
Firma del destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Consignee's name in block letters
Nome di chi firma in stampatelloStamp and signature of sender
Timbro e firma del mittenteEUROCONNECT S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di
accusa su qualità e quantità"EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.
Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)